

The background of the page is composed of three horizontal, wavy bands. The top band is a light cream or off-white color. The middle band is a vibrant yellow. The bottom band is a deep, solid blue. The wavy lines between the bands create a sense of movement and depth, reminiscent of a stylized landscape or perhaps waves in the sea.

MilanoUnica.

Primavera - Estate 2018

MilanoUnica.

Primavera - Estate 2018

Indice

Prefazione	3
Nefertiti a Ibiza	7
Malevich a Sorrento	39
Mollino a Teheran	71
Colori	103

INEDITI CORTOCIRCUITI

Il viaggio e il crossover. Ovvero l'esperienza attraverso lo spostamento e la conoscenza mediante il confronto. In altri termini, la visita di luoghi nuovi e l'incrocio tra culture diverse. Molto diverse, eppure affini.

La creatività risiede anche in questo: provare a leggere tutto d'un fiato, in sequenza, come in un lungometraggio, influenze e affinità tra località leggendarie e designer dalla visione atemporale, tra luoghi della leggerezza e personaggi dell'antichità, tra città del sud e artisti russi.

«Ma non si può pensare e fare in un altro modo?», chiedeva sempre Bruno Munari.

Certo, che si può, anzi spesso si deve, perché le cose possono offrire altri punti di vista, possono contribuire a ripensare in modo alternativo.

E' quello che abbiamo fatto studiando le tendenze per la primavera-estate 2018 di Milano Unica: pensare in un altro modo, mettendo in associazione periodi storici, luoghi e personaggi apparentemente agli antipodi ma in realtà tutti accomunati da una contemporaneità espressiva illuminante.

Così in un gioco ideale abbiamo mandato Nefertiti, la leggendaria regina d'Egitto a Ibiza, nel cuore della mondanità internazionale mentre l'artista russo Kazimir Malevich è stato inviato a Sorrento, nella luce del sole del sud. E per finire l'architetto torinese Carlo Mollino è volato fino a Teheran sulle tracce della cultura iraniana.

Abbinamenti azzardati, che fanno sgranare gli occhi, ma le ipotesi associative non sono beffarde, al contrario sono serissime. Sicuramente spregiudicate. Ma non fine a se stesse.

Questi luoghi e i relativi personaggi scelti sono eroici, eretici, esotici, hanno tutti una potenza comunicativa intensa e studiandoli, approfondendo notizie già note e cercandone altre inedite, siamo arrivati alla conclusione che bisogna scoprire nuovi modi, sperimentali ed estremi di creare le tendenze. Perché gli accadimenti intorno a noi lo richiedono ma soprattutto perché i nuovi linguaggi del web e lo sviluppo tecnologico ci impongono una forma di pensiero "linkata" in grado di mettere in contatto esperienze diverse, di trovare un unicum impensabile nel passato.

Non si tratta più di una stratificazione culturale cronologica bensì di un intreccio, senza coordinate di tempo e di luogo, di eventi, di situazioni, di pensieri, di uomini, di città. Di mondi. Eroici, eretici, esotici proprio come i personaggi e i luoghi individuati per la primavera-estate 2018 di Milano Unica.

UNPUBLISHED SHORTCIRCUITS

Travels and crossovers. Or rather experience through movement and knowledge via comparison. In other words, the discovery of new places and the meeting between different cultures. So different yet so interrelated.

Creativity also consists in attempting to read everything in sequence and in one breath, as in movie, influences and similarities between legendary places and designers with timeless vision amidst places of levity and characters from ancient times, between southern towns and Russian artists.

"Mightn't we think and act differently?" Bruno Munari often asked. Of course we can, indeed we often must, because events can give rise to different points of view and contribute to generate alternative ways of thinking.

That was precisely our objective in studying Milano Unica's spring-summer 2018 trends: to think differently by combining historical periods, places and people apparently on opposite poles but which in reality share a common meaningful and enlightened contemporary view.

In this perfect game, we place Nefertiti, legendary Queen of Egypt, in Ibiza, the very heart of the international social scene, while the Russian artist Kazimir Malevich is relayed in Sorrento's southern sunshine. And lastly, Carlo Mollino, architect from Turin, has been flown to Tehran following the path of Iranian culture.

Daring combinations make our eyes widen in astonishment; but these associations however are not at all light hearted, but very serious indeed. Certainly unconventional, yet not an end in themselves.

The places and relative characters chosen are heroes, heretics, exotic in their nature; they are all intense communicators and by studying them, analysing well known facts and seeking new ones, we came to the conclusion that we need to find experimental and extreme ways of creating new trends. This is required in part because of events surrounding us, but mainly as a result of a new "linked" web language and technological development, which has pushed us towards new ways of thinking, capable of bringing together different experiences and establishing a unique mix unimaginable in the past.

We are no longer dealing with a cultural pattern in chronological order, but rather describing a plot, with no coordinates of time and space and events, situations, thoughts, people and places. It is about worlds; heroic, heretical and exotic just like the characters and locations selected for Milano Unica's spring-summer 2018.

Nefertiti a Ibiza



NEFERTITI A IBIZA

Il ponte immaginario è tra l'antico Egitto e la cosmopolita isola di Ibiza. Tra un passato di misteriosa magnificenza e un presente di caleidoscopica libertà.

Nefertiti, la bellissima regina d'Egitto della XVII dinastia, madre di sei figlie, moglie del faraone Akhenaton, rimane uno dei personaggi più affascinanti della storia antica. Forse nessuna donna è mai stata rappresentata così piena di grazia, di eleganza, di luce interiore e di maestà.

Nefertiti rappresenta l'ideale di bellezza atemporale, è l'incarnazione dell'amore. E' questo che raccontano i ritratti che sono giunti fino ai nostri giorni, è questo quello che mostrano le sculture visibili al Museo del Cairo e a quello di Berlino.

La sua bellezza tangibile e la sua intensità spirituale vengono trasposte nelle Baleari, sull'isola di Ibiza, terra profumata e generosa, una delle perle del Mediterraneo, patrimonio dell'umanità e protetta dall'Unesco, dove nascono mode, si consumano riti ma soprattutto dove la gioventù libera corpi e menti con risultati regali. Qui, modelle, attrici, pop singer, bellezze internazionali si susseguono in una rutilante dimensione di festa e di libertà espressiva.

I viola ametista, i verdi, i rossi dei dipinti dell'antico Egitto, le piume, i decori floreali, i simboli del sole e della luna sono rintracciabili nei kaftani, nelle stampe e negli arredi delle case ibizenche.

E' l'elemento fortemente decorativo, ricco di richiami simbolici ciò che accomuna la rappresentazione di Nefertiti e Ibiza.

E' l'amore per una spiritualità solare e materna a stabilire una vicinanza.



Marisa Berenson
Tramonto a Ibiza



Trippy Wallpapers



Vogue, Aprile 1965 Shehrazad

Veruschka,
Photo: Franco Rubartelli, Vogue 1968

NEFERTITI IN IBIZA

The symbolic bridge unites ancient Egypt and the cosmopolitan island of Ibiza. Amidst a past of mysterious grandeur and a kaleidoscopically 'free' present.

The beautiful Nefertiti, Queen of Egypt of the XVII dynasty, mother to six daughters, wife of the Pharaoh Akhenaton, is one of the most charming characters in ancient history. Perhaps no other woman has been portrayed so full of grace, elegance, inner light and majesty.

Nefertiti represents an ideal of timeless beauty, she is the incarnation of love. This is the image we have been handed down through paintings over time, and sculptures that we can admire in both the Museums of Cairo and Berlin.

Her notable beauty and spiritual intensity have been brought to Balearic Islands, on the Isle of Ibiza, a fragrant and generous land, known as the one of the Mediterranean pearls, a world heritage site, protected by Unesco, where trends are born, rituals take place and where above all young people can free both body and mind with magnificent effect. Here models, actresses, pop stars and international beauties live in a never-ending dimension of party and freedom of expression.

The amethyst purples, greens, the reds in ancient Egyptian frescoes, plumage, and floral décor, symbols of both sun and moon can be found in kaftans, prints and in interior decoration Ibizan houses.

It is the particularly decorative aspect, rich in symbolic references, that binds the representation of Nefertiti and Ibiza together so aptly.

It is through a particular love of solar and maternal spirituality that one can establish this bond.



Veruschka, Photo: Franco Rubartelli, Vogue, April 1967



Samantha Jones, Photo: Henry Clarke for Vogue June 1967

Seta effetto papiro
Silk with papyrus paper effect





Tulle armaturato stampato e decorato
Enriched and printed open weave tulle

Materiali

La sabbia di Ibiza e quella delle dune, le garze delle mummie profumate di unguenti e i lini a trame larghe degli abiti ibizenchi. E ancora i papiri d'Egitto e le sete talmente leggere da sembrare pergamena.

I parallelismi tra i due mondi sono tanti a livello di tessuti e si arricchiscono con le raffinatezze degli elementi decorativi.

Tessuti in rilievo sovrastampati

Disegnature realizzate con plissé

Garza plissettata

Plissettatura doppia in orizzontale e in verticale

Effetto plissé realizzato a telaio

Tulle plissettato arricchito da stampe

Seta effetto papiro

Rilievi irregolari costruiti a telaio

Sovrapposizioni di garze su jacquard effetto pittura rupestre

Maxi stampe piazzate

Fil coupé oro con stampe dai pigmenti dorati

Sete croccanti con nervature dorate

Maxi stampe con pennellate che sembrano essere state realizzate a mano

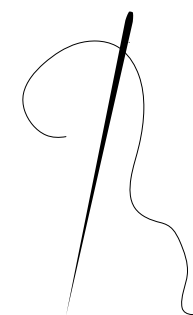
Nastrature opache e lucide

Camoscio stampato con lacche trasparenti profilate d'oro

Seta oro chiaro con bordo dai motivi ornamentali

Stuoia di seta-viscosa

Seta preziosa con stencil appena accennato





Materials

The sands of Ibiza and of the dunes, the mummies balm smelling bandages and thickly woven linens of typical Ibizan dress. As well as Egyptian papyrus and silks so fine they resemble vellum paper.

Many parallels can be drawn between the two worlds in terms of fabric, enhanced by the sophisticated nature of the decorative elements.

Overprinted fabrics in bas-relief

Pleated sketches

Pleated gauze

Vertical and horizontal double mesh

Plisse effect obtained on the loom

Pleated tulle enriched with prints

Silk with papyrus paper effect

Uneven reliefs created on the loom

Gauze overlaid on jacquard giving a cave painting type effect

Giant print

Golden 'fil coupe' printed with golden pigments

Gold veined crispy silks

Giant prints with brush strokes hand painted effects

Matt and shiny taping

Printed suede with transparent gold lacquers lined with gold

Pale gold silk lined with ornamental patterns

Silk-viscose rush matting

Precious silk with stencilling allusions

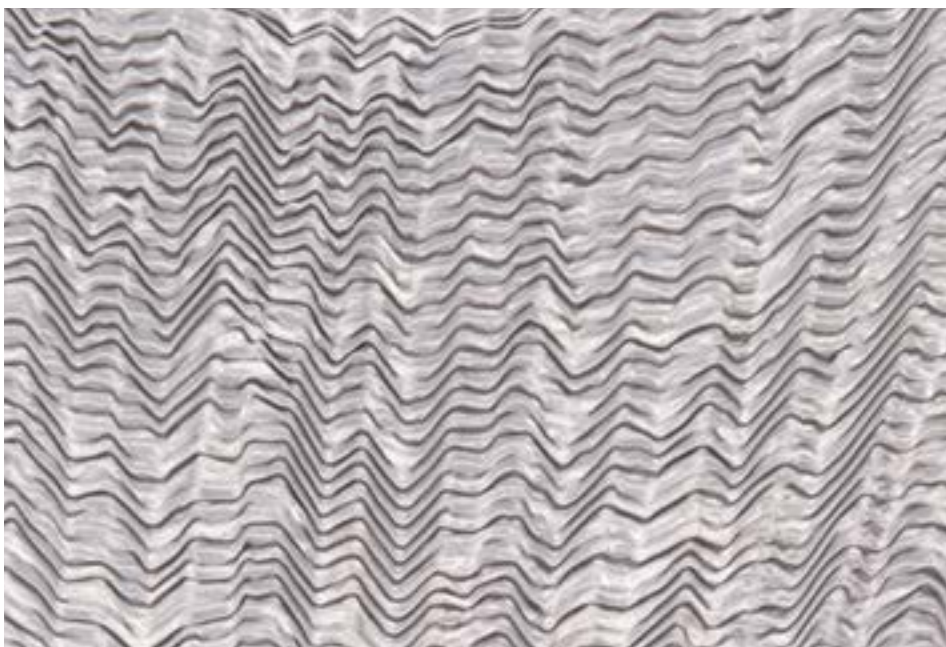


Tulle plissettato arricchito da stampe

Pleated tulle enriched with prints

Effetto plissé con stampa maltinta

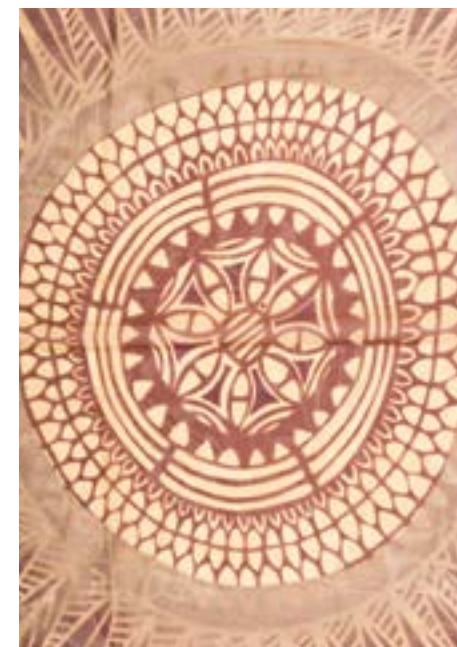
Pleated effect with soft print



Plissettatura doppia in orizzontale e in verticale
Horizontal and vertical double mesh



Seta preziosa con stencil appena accennato
Precious silk with stencilling allusions



Chiffon stampato
Printed chiffon



Seta oro chiaro con bordo dai motivi ornamentali
Silk light gold with border by ornamental motifs

Nastrature lucide e opache stampate con pigmenti oro
Glossy and matte taping printed with gold pigments



Effetto stuoia plissé
Rush matting effect pleated



Ibiza inspiration

Maxi stampe
Giant print





Colori

Oro Divino
Viola Ametista
Marrone Ambra
Giallo Maturo
Beige Make-up
Verde Kiwi

Colours

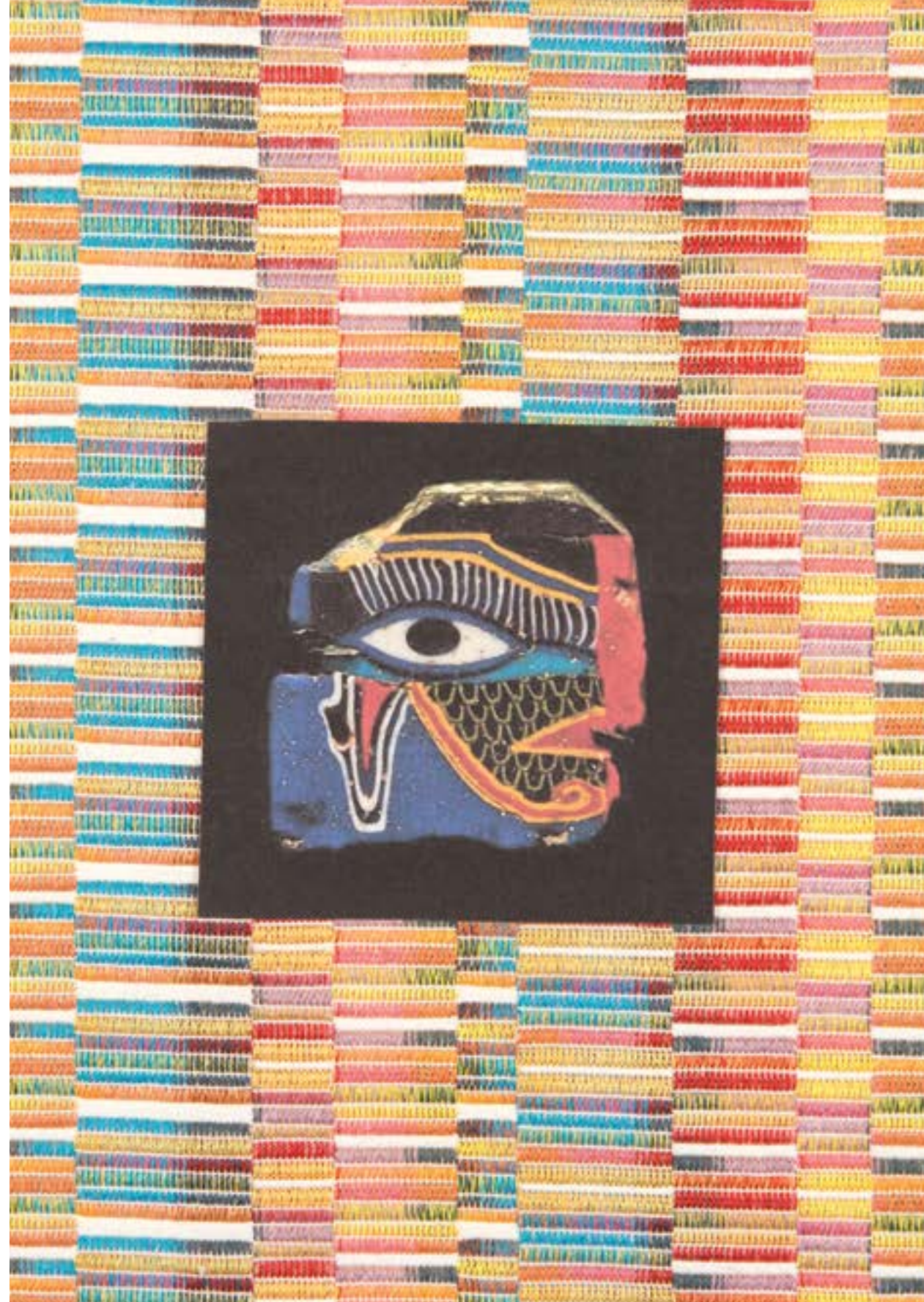
Godly Gold
Amethyst Purple
Amber Brown
Warm Yellow
Make-up Beige
Kiwi Green





Mix di materiali con sovrapposizioni di trasparenze e balze
Mix of materials with overlapping transparencies and ruffles

Jacquard multicolor effetto stuoia con decorazione
Jacquard multicolour rush matting effect with decoration





Caftan de Lanvin Boutique, L'Officiel magazine 1977

Camoscio stampato con lacche trasparenti profilate d'oro
Printed suede with transparent gold lacquers lined with gold

Fil coupé ricamato
Embroidered 'fil coupe'



Fil coupé oro con stampe dai pigmenti dorati
Golden 'fil coupe' printed with golden pigments

Sovrapposizioni di garze a balze e fil coupé decorati
Overlays of gauze flounce and decorated 'fil coupe'





Accessori

L'accessorio nella sua connotazione iperdecorativa viene rivisitato in versione tecno-pop anche per sdrammatizzare l'opulenza e la preziosità dei tessuti:

Tecno collare in pelle laccata e laserata dai motivi stilizzati arricchito da materiali iridescenti

Patch di vari film di poliuretano, di tessuti e materiali applicativi

Motivi decorativi centrali con inserti di catenelle e pietre che disegnano un gioco geometrico

Basi di lino e cotone per nastri sfrangiati e intrecci, impreziositi da applicazioni dorate

Plissettature con rifiniture di reti color oro

Motivi decorativi di chiara ispirazione egizia



Etichetta con sovrapposizioni effetto pelle su carta papiro
Label with overlapping leather effect on papyrus paper

Patch di vari film di poliuretano, di tessuti e altri materiali
Patches of various polyurethane film, fabrics and other materials



Basi di lino e cotone per nastri sfrangiati a intrecci impreziositi da applicazioni dorate

Cotton and linen bases for ribbon fringes and weaves, made precious with gold applications



Etichette illustrate su carta di paglia

Labels on straw paper



Bordature geometriche taglio laser

Geometric borders laser cutting

Accessories

Accessories are extremely decorated and revisited in a techno-pop version to minimize opulence and the preciousness of fabrics:

Leather techno collar, lacquered and lasered, stylised patterns enriched with iridescent materials

Patches of various polyurethane films, of fabrics and other materials

Central decorative patterns with chain and stone inserts which form geometrical drawings

Cotton and linen bases for ribbon fringes and weaves, made precious with gold application

Plisses with net golden finish effect

Egyptian inspired decorative elements



Motivi decorativi centrali con inserti di catenelle e pietre che disegnano un gioco geometrico

Central decorative patterns with chain and stone inserts which form geometrical drawings



Vogue, Aprile 1965 Shehrazad



Veruschka, Photo: Michel Comte 1990



Tecno collare in pelle laccata e laserata dai motivi stilizzati arricchito da materiali iridescenti
Leather techno collar, lacquered and lasered, stylised patterns enriched with iridescent materials

Motivi decorativi di chiara ispirazione egizia
Egyptian inspired decorative elements



Macro bottoni iperdecorati
Macro buttons overdecorated



Nastri sfrangiati impreziositi da applicazioni dorate
Frayed ribbons embellished with golden applications

Malevich a Sorrento



KAZIMIR MALEVICH A SORRENTO

Sono i primi anni del Novecento, l'impressionismo ha toccato le sue vette mentre il cubismo e il futurismo cominciano a fare proseliti insegnando un nuovo punto di vista della rappresentazione pittorica. In quegli anni, tra Kiev, Pietrogrado e poi Berlino l'artista russo Kazimir Malevich lancia il Suprematismo, la più radicale tra le avanguardie storiche del Novecento dando vita al movimento dell'astrattismo. Così il colore e la geometria diventano la nuova chiave di lettura di ciò che ci circonda, molto più della rappresentazione fedele della realtà.

A Malevich si deve anche l'amore per l'architettura, studiata non tanto nella sua concretezza abitativa, quanto piuttosto nella capacità di catturare lo spazio in una forma. Ma non una forma statica, al contrario in movimento.

«*Perché lo spazio*» scriveva Malevich «*è energia e l'energia non è mai statica*». Concetto che molti architetti come Zaha Hadid, che non a caso ha molto amato l'artista russo, hanno saputo esprimere e riprodurre con dinamica plasticità attraverso i loro lavori.

I quadrati, i tondi, le linee di fuga, gli spazi bianchi in contrasto con quelli gialli di Malevich sono quelli delle piastrelle dalle geometrie tridimensionali, delle ceramiche e dei fiori di Sorrento.

Meta preferita del Grand Tour per scrittori, poeti, filosofi come Nietzsche, Goethe, Dickens. Qui, le maioliche, i pizzi, i merletti, il gozzo sorrentino rimandano a una tradizione fatta di artigianalità e rapporto diretto con la natura. E proprio questa integrità creativa ha attirato il bel mondo facendo diventare Sorrento, dagli anni Cinquanta ai nostri giorni, la meta del jet set internazionale, quello più colto e raffinato.



Malevich, Sportivi 1930
Kennedy family portrait

KAZIMIR MALEVICH IN SORRENTO

It is the beginning of the 20th century, Impressionism has reached its peaks while Cubism and Futurism are just starting to gain momentum introducing a new point of view in pictorial representation. In those years, first in Kiev, Petrograd and finally in Berlin, the Russian artist Kazimir Malevich introduces Suprematism, the most radical of the century's historical Avantguard Movements, giving way to the birth of Abstractionism. Thus colour and geometry become the new instruments in interpreting the surrounding world, and take precedence over a more faithful representation of reality.

We recognize in Malevich's work a love of architecture interpreted not solely in its specific living aspect but through its potential for capturing space in form.

Malevich wrote: "Because space is energy, and energy is never static." It is unsurprising that many architects, amongst whom Zaha Hadid, appreciated the Russian artist's work, have been able to express and reproduce this concept dynamic plasticity in their works.

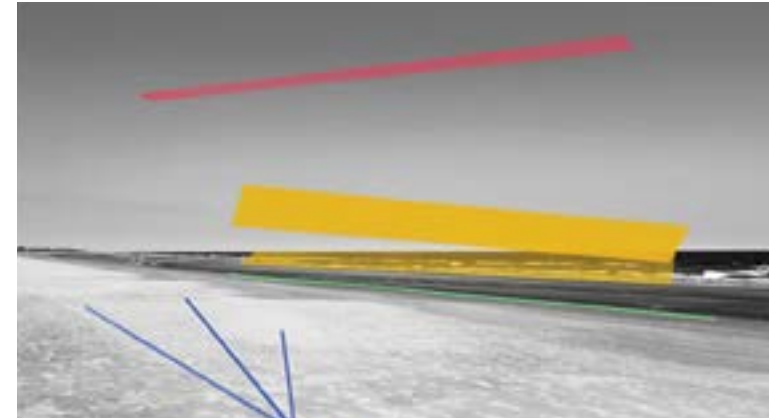
Square and round shapes, lines of flight, white spaces in contrast with Malevich's yellows ones are those that can be found in the three-dimensional geometries of tiles, ceramics and Sorrento's flowers.

The mediterranean town used to be a favourite destination of the Grand Tour for writers, poets and philosophers of the likes of Nietzsche, Goethe, Dickens. Its ceramics, lace, the traditional fishing boats remind us of a tradition made of a craftsmanship and a direct relationship with nature. That is why Sorrento has become, from the 50's up until now, an appealing destination for the most educated and refined international jet- set.



David Jakerson, Architectonic Suprematism composition, 1920

Malevich, Suprematism



Josiah Albright



Jackie Kennedy Onassis



Ivan Kudryshev, Automobile 1918



Astrattismo grafico con mix di materiali
Graphic abstractism with mixed material

'Double face' mano organza
'Double face' organza

Mix di grafismi ispirati al mondo delle ceramiche
Mix of graphic elements inspired by the world of ceramics



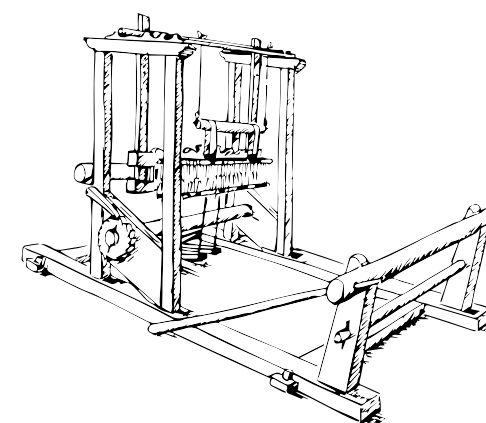


Patch di jersey
Jersey patch

Materiali

Geometrie tridimensionali, colori che ricostruiscono profondità, prospettive dinamiche, grafie che si alternano a decori, stilizzazioni astratte di elementi della natura. Tutto questo è Sorrento vista da Malevich e viceversa.

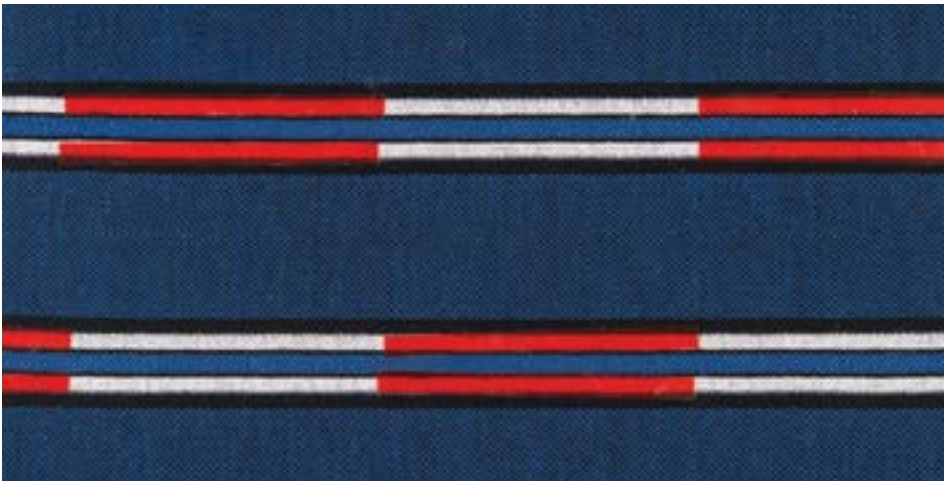
Tela di seta stampata a mano
Giochi di grafismi in libertà
Cotone a impermeabilizzazione soft
Cotone stretch a micro trama armaturata
Tricromie originate da applicazioni termosaldate e tecno sovrapposizioni apparentemente casuali di effetti grafici
Maxi disegnature ad effetto tridimensionale su jersey
Jersey di cotone a grosse righe di colori alterni
Astrattismo grafico con mix di materiali
Fantasie di righe e gessature
Giochi di trasparenze e lacche
Patch di jersey
Gessature tratteggiate alternate a pois
Gessature irregolari
Double face mano organza
Fil coupé su organza



Materials

Three dimensional geometries, colours reconstructing depth, dynamic perspectives, graphics alternating with decor, natural elements stylized in an abstract mood. Together these elements have meaning: Sorrento as seen by Malevich and vice versa.

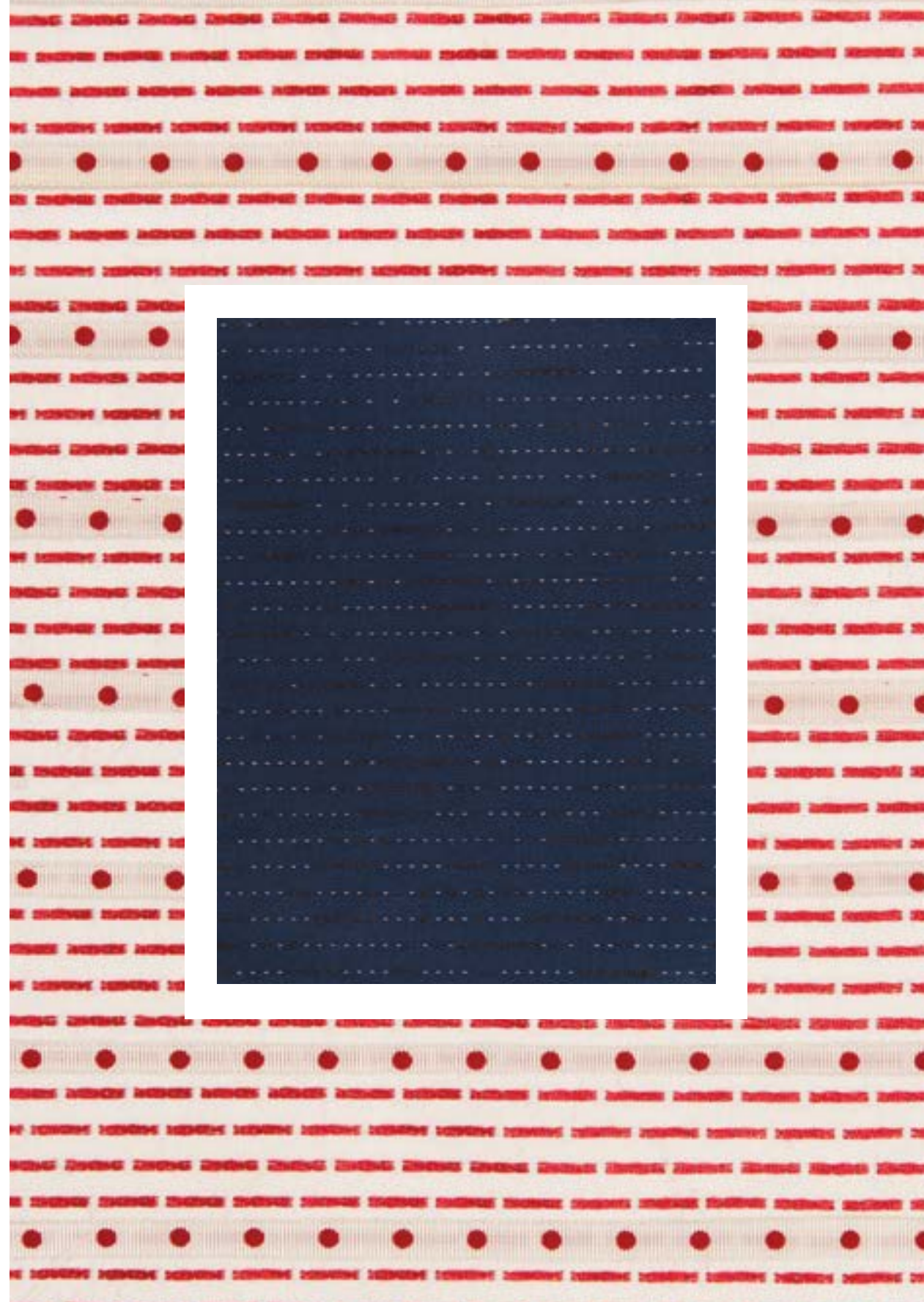
Hand printed silk canvas
Graphic games playing in freedom
Impermeable, soft touch cotton
Textured micro open weave stretch cotton
Three-chromes originating from thermo applications and seemingly incidental techno juxtapositions and graphic effects
Giant sketches on jersey giving a three dimensional effect
Thick striped cotton jersey in alternating colours
Graphic abstractism with mixed material
Stripe and pinstripe patterns
Mix of transparencies and lacquers
Jersey patches
Outlined pinstripes alternating with polka dots
Irregular pinstripes
'Double face' organza
'Fil coupe' on organza

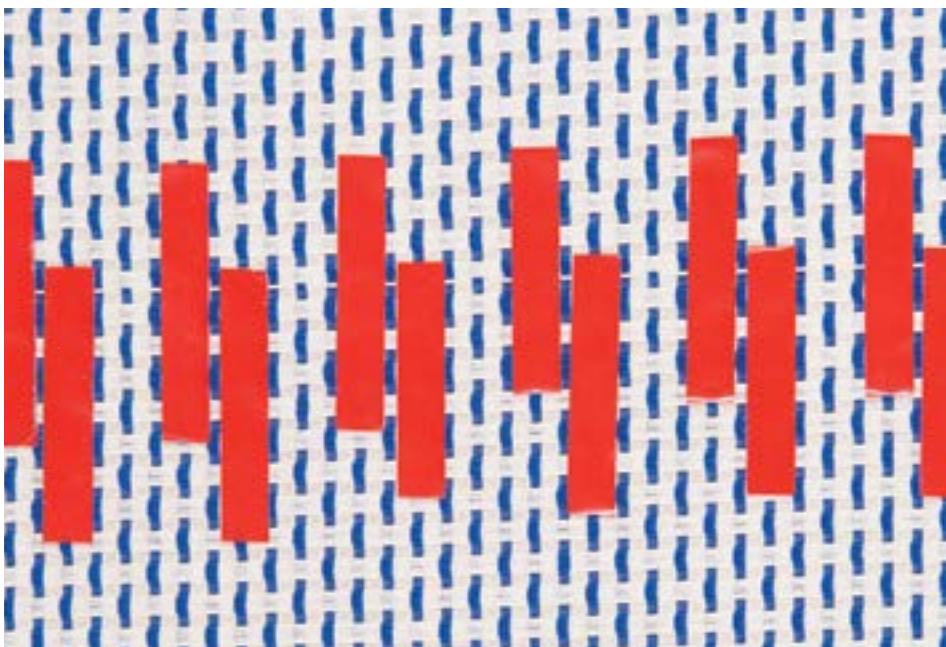


Jersey di cotone a grosse righe di colori alterni
Thick striped cotton jersey in alternating colours

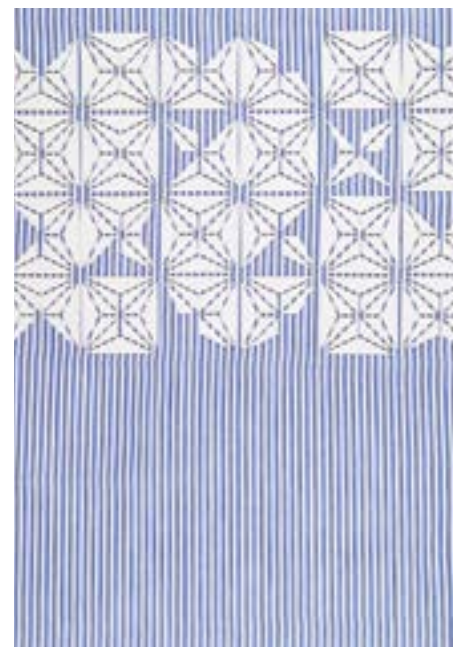
Gessature tratteggiate alternate a pois
Outlined pinstripes alternating with polka dots

Gessature irregolari
Irregular pinstripes

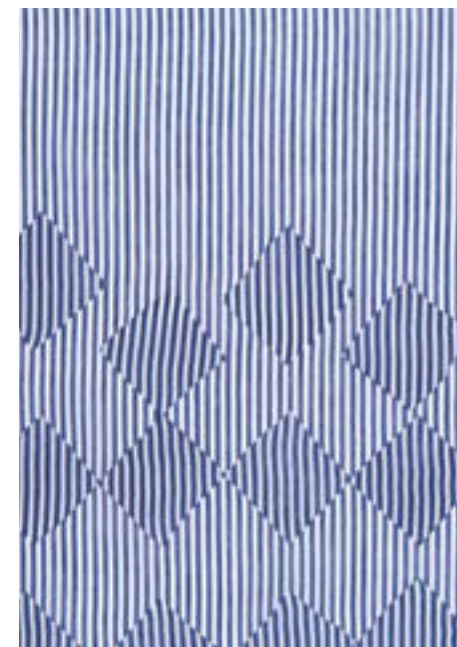




Stuoia bicolore con applicazioni termosaldate
Bicolor rush matting with thermo applications



Decorazioni termosaldate su popeline
Decorations heat sealed on popeline

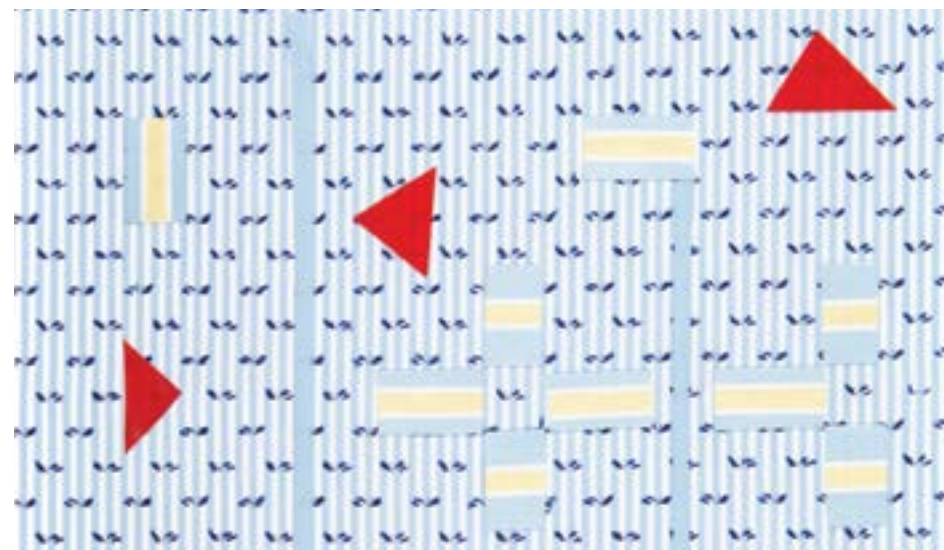


Geometrie a righe sfalsate
Geometries in staggered rows

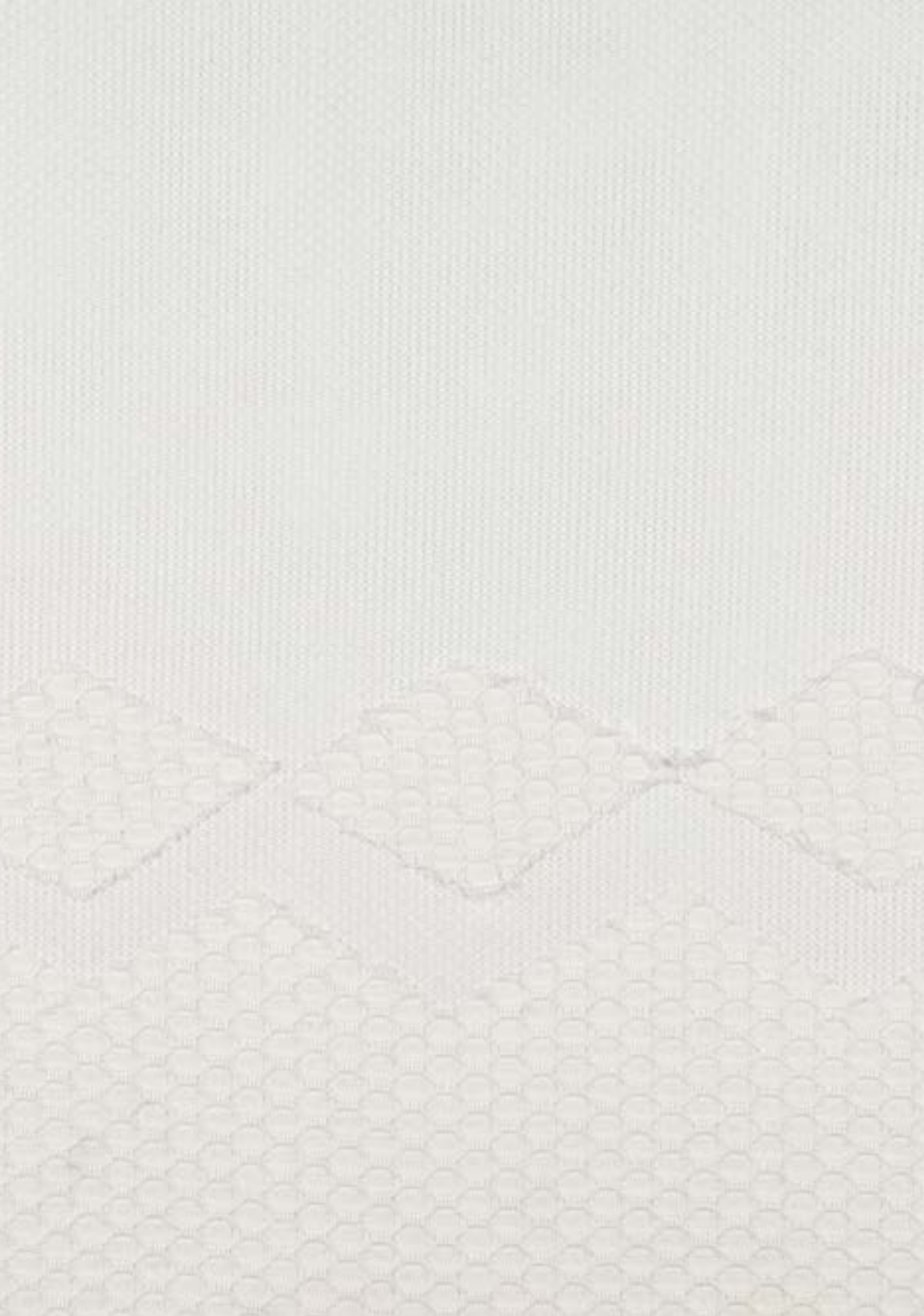


Giochi di grafismi in libertà
Mix of graphic elements

Tela di seta con stampa a mano libera
Freehand printed silk canvas



Sovrapposizione termosaldate su cotone fantasia
Overlapping heat sealed on fancy cotton



Yefim Royak, Plastic composition 1980

Sangallo reinterpretato in versione volumetrica
Sangallo interpreted in volumetric version



Colori

Azzurro Cielo
 Blu Maiolica
 Verde Smeraldo
 Giallo Sulfureo
 Rosso Febbricitante
 Arancio Mandarino

Colours

Sky Blue
Majolica Blue
Emerald Green
Sulphuric Yellow
Fever Red
Tangerine Orange

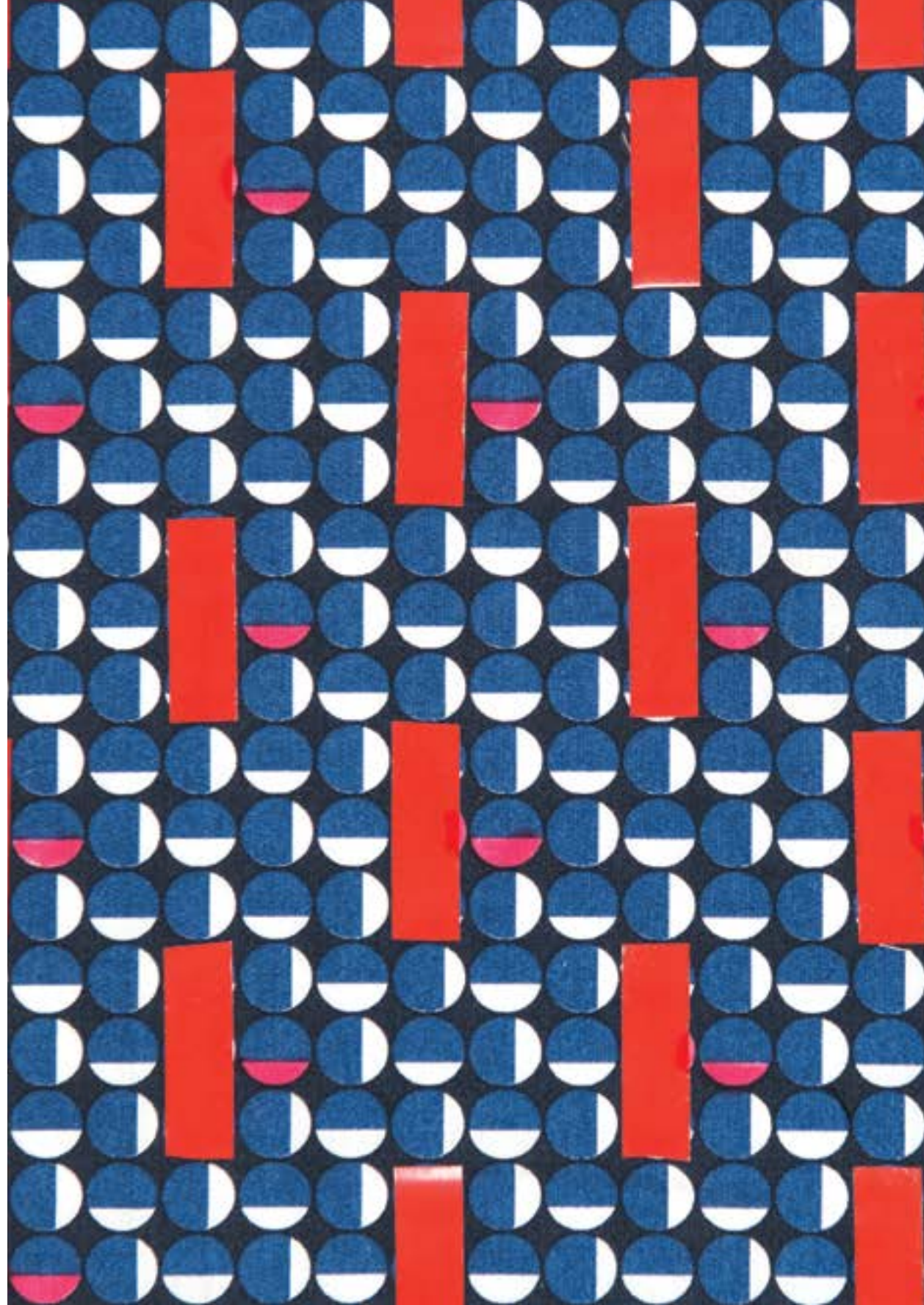


Disegni laser sovrapposti
Overlapping laser drawings



Mix di righe, linee e blocchi multidirezionali
Mix of stripes, lines and multidirectional blocks

Tricromie originate da applicazioni termosaldade e tecno sovrapposizioni
 apparentemente casuali di effetti grafici
*Three-chromes originating from thermo applications and seemingly incidental
 techno juxtapositions and graphic effects*

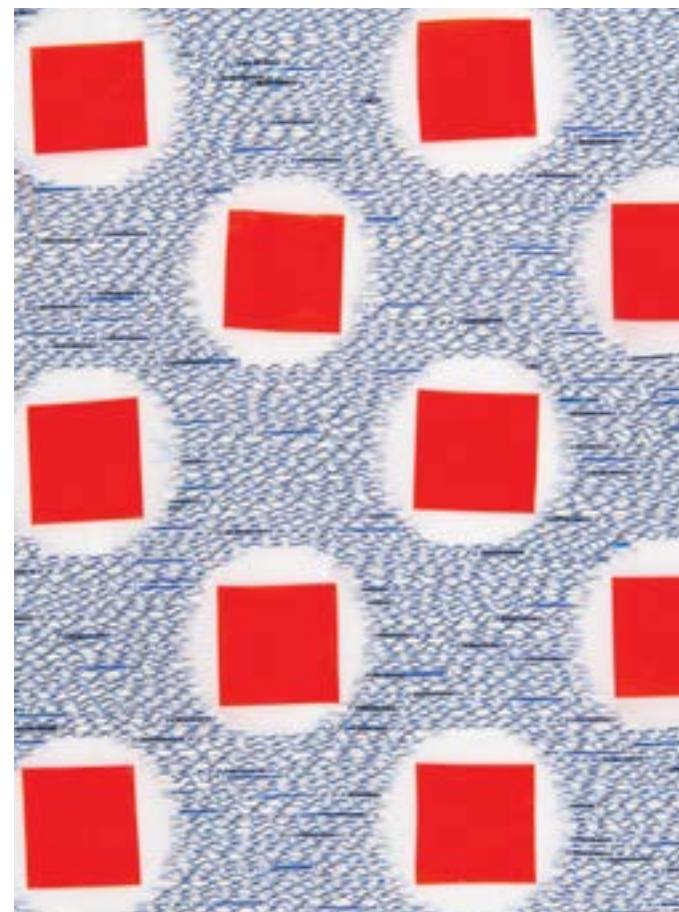


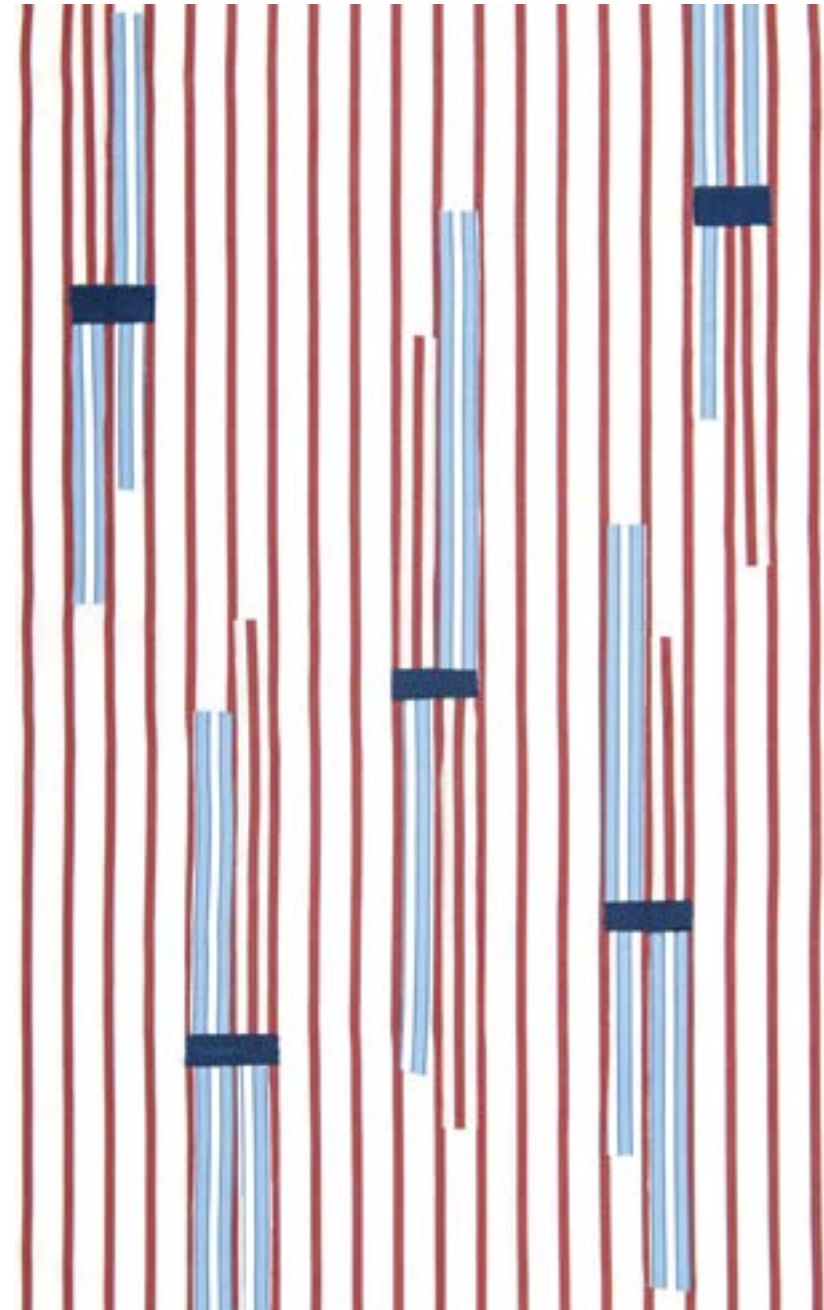


Malevich, Suprematism, Cross original

Cotone a impermeabilizzazione soft
Impermeable, soft touch cotton

Giochi di trasparenze e lacche
Mix of transparencies and lacquers





Fantasie di righe e gessature

Stripe and pinstripe patterns

Maxi disegnature ad effetto tridimensionale su jersey

Giant sketches on jersey giving a three dimensional effect



Accessori

Un generoso uso di nastri e di rigature di varie dimensioni si alterna ad applicazioni coloratissime per un repertorio di accessori ad effetto:

Composizioni di nastri gros-grain termosaldati con poliuretano

Blocchi di colore realizzati con etichette e zip

Bottoni ispirati alle ceramiche sorrentine

Decorazioni con giochi di rigature

Disegni laser sovrapposti che richiamano sia le maioliche che gli astrattismi di Malevich



Decorazioni con giochi di rigature

Decorations resulting from games with etching

Composizione di nastri gros-grain termosaldati con poliuretano

Gros-grain ribbon compositions heat sealed with polyurethane



Sovrapposizioni 3D laserate e termosaldate
Overlays 3D laser etched and heat sealed



Decorazioni bicolore
Bicolour decorations



Accessories

Generous use of ribbon and lines of varying dimensions alternate with extremely colourful appliques for a repertoire of high impact accessories:

Gros-grain ribbon compositions heat sealed with polyurethane

Colour blocks made with labels and zippers

Buttons inspired by Sorrentine ceramics

Decorations resulting from games with etching

Overlapping laser drawings which recall both majolica and Malevich's abstract vision



Blocchi di colore realizzati con etichette e zip
Colour blocks made with labels and zippers



Grace Kelly



Brigitte Bardot, Alain Delon

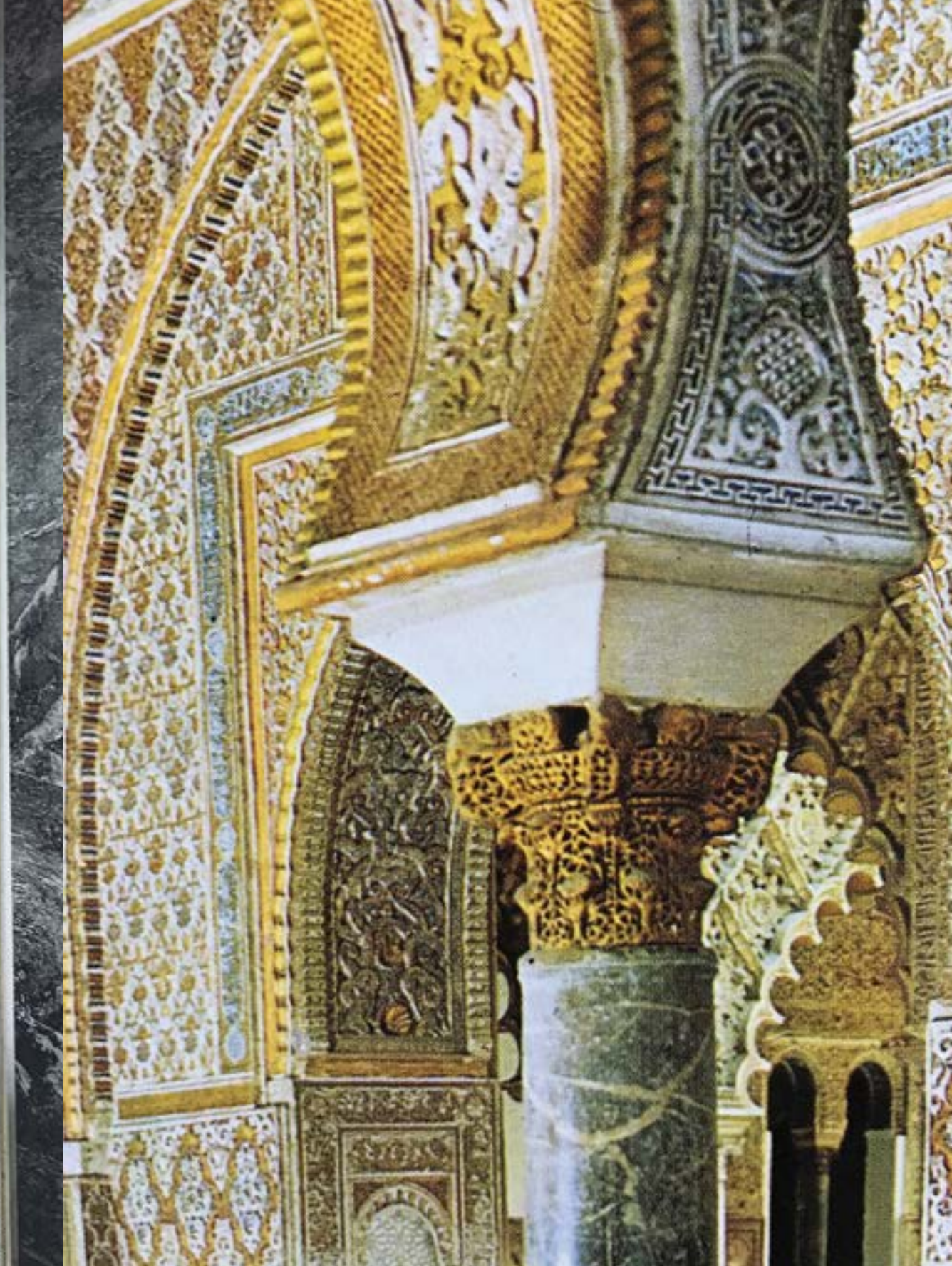


Bottoni ispirati alle ceramiche sorrentine
Buttons inspired by Sorrentine ceramics

Decoro patchwork termoadesivo
Patchwork decor thermofilm



Mollino a Teheran



CARLO MOLLINO A TEHERAN



Dettagli Mollino
Architetture Teheran

L'occidente e l'oriente, l'autorevolezza sabauda e la grandiosità persiana, il genio torinese e la poesia dei mosaici e delle miniature.

Un altro crossover di culture, un altro tema dedicato all'innesto di mondi agli antipodi in sintonia con le osmosi del pensiero e della creatività contemporanea.

Inquieto, fantasioso, bizzarro il torinese Carlo Mollino non è stato solo uno degli architetti più apprezzati dell'Italia del Novecento ma ha lasciato un contributo significativo anche nell'ambito della fotografia con le sue polaroid erotiche e della scrittura. Fu anche pilota, scenografo, grande sciatore e soprattutto designer d'interni: i suoi mobili, tutti pezzi unici, dai volumi arrotondati e dai decori floreali sono oggetto di culto di molti collezionisti disposti a pagare cifre da capogiro alle varie aste internazionali.

Una personalità poliedrica e sfaccettata con un alto senso per la decorazione quel senso che si ritrova a Teheran, capitale dell'Iran un tempo nota come Persia e culla di una delle più antiche civiltà del mondo. L'immaginario collettivo ci trasporta in atmosfere fiabesche "da Mille e una Notte", in un eden con piante paradisiache e palazzi ricchi di mosaici e raffigurazioni celestiali.

Dal regno dei Medi fino all'ultimo scià Reza Pahlavi, Teheran è stata sinonimo di lusso, opulenza e sfarzo. Lo scià con le sue tre bellissime mogli viaggiava, dava feste, incontrava le maggiori personalità internazionali da Walt Disney a Indira Gandhi, contribuendo a quel cortocircuito tra Oriente e Occidente che ha sempre reso ricche le più grandi civiltà della storia. E che da sempre è fonte d'ispirazione per ogni forma di creatività.

In questo tema i rosoni delle chiese persiane dialogano con i preziosismi decorativi dei mobili di Mollino, le forme organiche tanto amate da quest'ultimo rimandano ai richiami naturalistici dei tappeti di Persia per non parlare delle seducenti atmosfere regali torinesi e quelle dello scià.



Kakh-e Chehel Sotun, Teheran



Veduta studio ultimo piano, Mollino

Scrivania statua, Mollino

CARLO MOLLINO IN TEHRAN

Western and Eastern worlds, Savoyan authoritativeness and Persian Grandeur, the genius from Turin and the poetry of mosaics and the miniature. Yet another cultural crossover, a further theme dedicated to the connection between worlds on opposite poles in tune with both osmosis in thought patterns and contemporary creativity.

Restless, imaginative and eccentric, Carlo Mollino from Turin was not only one of the most appreciated architects in Italy in the 1900's. He also made a significant contribution the history of photography with his polaroid works of erotica and writing. He was furthermore a pilot, production designer, skilled skier and above all interior designer: his furniture, all single pieces, with rounded forms and floral decorations have become cult objects which fetch incredible selling prices in numerous international auction houses for passionate collectors.

A multifaceted and talented personality, with a distinctive feeling for decoration. A feeling which one can find in Tehran, capital of Iran once upon a time called Persia, birthplace to one of the most ancient civilizations in the world. Collective imaginary easily leads us towards fairy tale atmospheres, the dimensions of "A Thousand and one Nights", in a garden of Eden full of paradisiacal plants and palaces decorated richly with mosaics and celestial representations.

From the period of Medi rule, to the last Shah Reza Pahlavi, Tehran has been synonymous for luxury, splendour and pomp. Accompanied by his three beautiful wives, the Shah travelled the world, hosted parties, met up with internationally acclaimed celebrities, from the likes of Walt Disney to Indira Gandhi, contributing to that 'shortcircuit' between East and West which has forever enriched the greatest civilizations of our world History. And which have respectively formed the foundation for inspiration in every form of creative expression.

Bearing this theme in mind, one can go on to notice that Persian church rose windows seem to be conversing with the detailed decorative preciousness of Mollino's furniture, his beloved organic forms hold vivid references to the naturalistic elements of persian rugs, not to mention the seductive royal atmospheres of Turin and those of the Shah.



Interno palazzo Teheran



Stampe a parete nella stanza delle farfalle, Mollino
 Dettagli parete, Mollino
 Bar ad incasso, Mollino

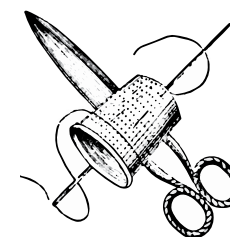




Materiali

Lo zaffiro dei gioielli misto ai turchesi dei vetri delle chiese. Il caldo colore dei legni selezionati da Mollino e i rossi pompeiani dei tappeti per le preghiere. Le preziosità orientali mixate con il gusto italiano.

Jacquard impreziosito da fili d'oro che compongono disegni geometrici
 Scaglie di pelle metallizzata regalano un effetto 3D a sete stampate con micro motivi floreali
 Pelle laserata a rosoni effetto tridimensionale
 Cotoni stampati con disegni ispirati alle maioliche orientali
 Stampa piazzata su cotone da camiceria
 Jacquard a disegnature cicliche
 Jacquard effetto pizzo
 Tessuto pigmentato e sovrastampato
 Sofisticato jacquard con filettature a rilievo
 Prezioso pizzo color oro ricamato
 Seta mano carta con stampa mosaico
 Raffinato jacquard ispirato agli interni di un hammam
 Seta da cravatte con rosone di pizzo
 Pelle laserata con scorci di mosaico
 Maxi disegni alveolari per pizzo di cotone
 Cotone double con intagli per creare motivi a rilievo
 Cotone maxi stuola
 Jersey con motivi organici a rilievo effetto 3D



Seta da cravatte con rosone di pizzo
Tie silks with lace rose window shapes

Materials

Jewellery sapphire mixed with the turquoises of church windows. Warm woody colours selected by Mollino, and Pompeian reds from prayer mats. Oriental preciousness mixed with Italian taste.

*Jacquard embellished by gold thread composing geometrical designs
Flakes of metallic leather offer a 3D effect to silk printed with micro floral patterns
Leather lasered rose window shapes for a three dimensional effect
Cottons printed with designs inspired by oriental majolica
Print patches on shirt cotton
Jacquards with cyclical sketching
Jacquards with lace effect
Pigmented and overprinted fabric
Sophisticated jacquard with bas-relief threading
Precious bas-relief embroidered lace
Hand knotted silk paper with mosaic prints
Delicate jacquard inspired by Hammam interiors
Tie silks with lace rose window shapes
Maxi cellular designs for cotton lace
Double cotton with inserts to create bas-relief patterns
Maxi rush matting cotton
Jersey with organic patterns 3D effect*



Elementi organici 3D su pelle intagliata
Organic 3D elements on carved leather

Maxi disegni alveolari per pizzo di cotone
Maxi cellular designs for cotton lace

Laseratura tridimensionale
Three-dimensional laser etching





Jacquard effetto pizzo
Jacquards with lace effect



Jersey con motivi organici a rilievo
effetto 3D
Jersey with organic patterns 3D effect



Materiale tecnico laserato 3D
Technical material lasered 3D

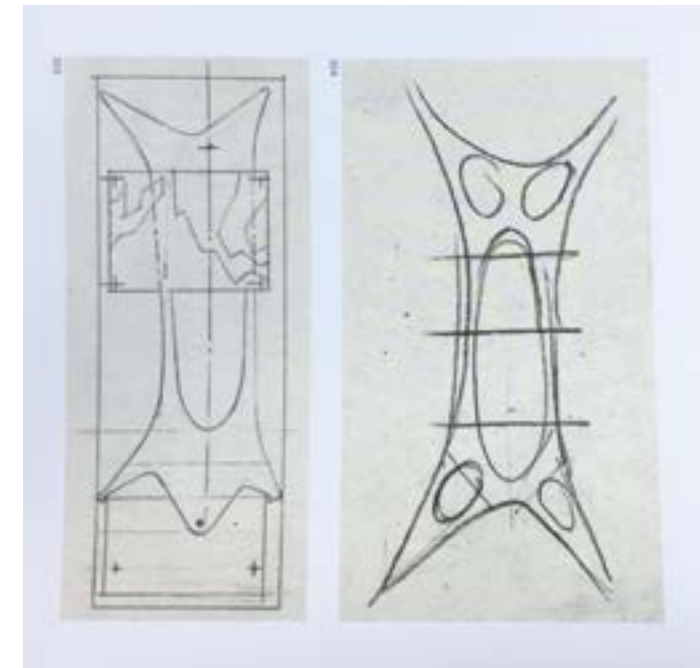


Jacquard fantasia
Jacquards with fancy effects

Cottoni stampati con disegni ispirati
alle maioliche orientali
*Cottons printed with designs inspired
by oriental majolica*



Sofisticato jacquard con filettatura a rilievo
Sophisticated jacquard with bas-relief threading



Disegni per scrivania, Mollino

Tessuto pigmentato e sovrastampato
Pigmented and overprinted fabric



Colori

Blu Zaffiro
 Rame Arabesco
 Rosso Pompeiano
 Verde Malachite
 Turchese Spirituale
 Argento Lunare

Colours

Sapphire Blue
 Arabesque Copper
 Pompei Red
 Malachite Green
 Spiritual Turquoise
 Lunar Silver



Patch decorativi
 Decorative patches



Seta mano carta con stampa mosaico
Hand knotted silk paper with mosaic prints

Pelle laserata a rosoni effetto tridimensionale
Leather lasered rose window shapes for a three dimensional effect

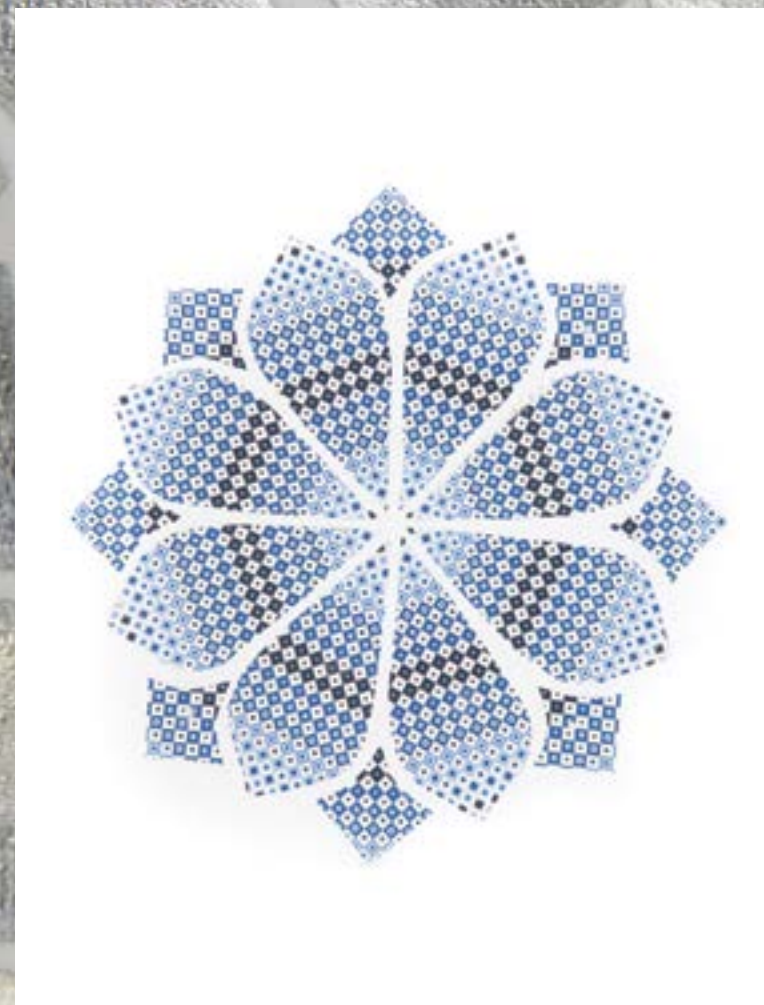




Jacquard a disegnature cicliche
Jacquards with cyclical sketching

Applicazioni metallizzate
Metallic appliques

Stampa piazzata su cotone da camiceria
Print patches on shirt cotton





Tecno jersey con applicazioni gioiello stampa cravatteria
Techno jersey with prints neckwear and jewel applications

Raffinato jacquard ispirato agli interni di un hammam
Delicate jacquard inspired by Hammam interiors



Accessori

Ricco e fortemente decorativo, l'accessorio è una rivisitazione degli ornamenti orientali nei ricami e nelle applicazioni mentre, per quanto riguarda le geometrie e i disegni, il richiamo è alle sinuosità di Mollino:

Pizzi e macramè decorati

Ricami e applicazioni

Patch decorativi

Bordure laserate

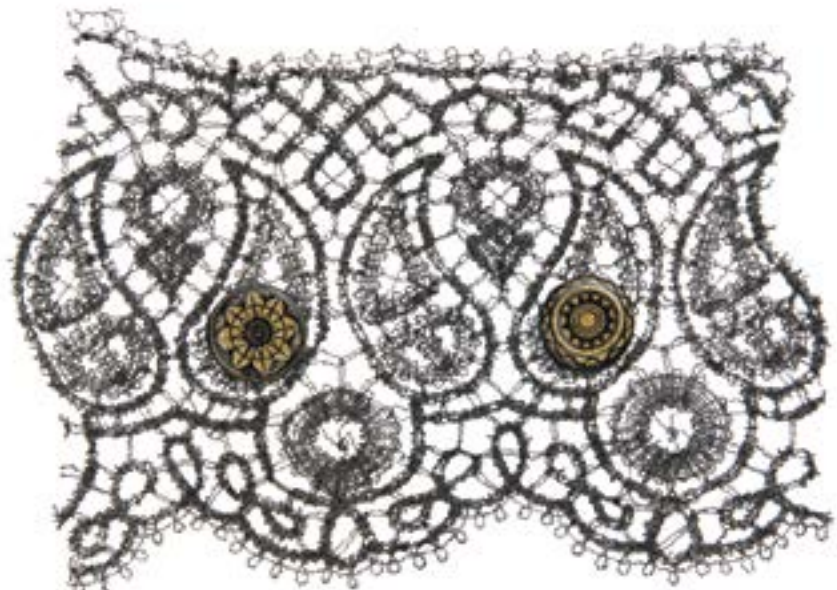
Cesellature per bottoni e cerniere

Nastri e bordi ricamati

Applicazioni macramè e metalliche



Ricami e applicazioni varie
Embroidery and appliques



Pizzi e macramè decorati
Decorated lace and macramé



Cesellature per bottoni e cerniere
Engraving for buttons and zippers

Nastri e bordi ricamati
Embroidered ribbons and edges



Accessories

Rich and strongly decorative, the accessory becomes a modern revisitation of oriental ornaments in embroidery and appliques whilst, for issues concerning geometry and design the attention is focused on Mollino's winding curves:

Decorated lace and macramé

Embroidery and appliques

Decorative patches

Laser trims

Engraving for buttons and zippers

Embroidered ribbons and edges

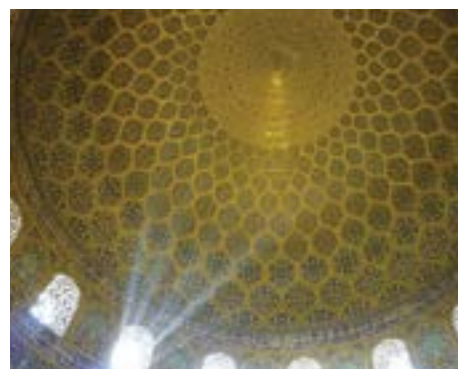
Macramé and metallic appliques



Ispirazione organica per nastrature a rilievo e bottone gioiello
Organic inspiration for embossing ribbons and jewel button



Venere, Mollino

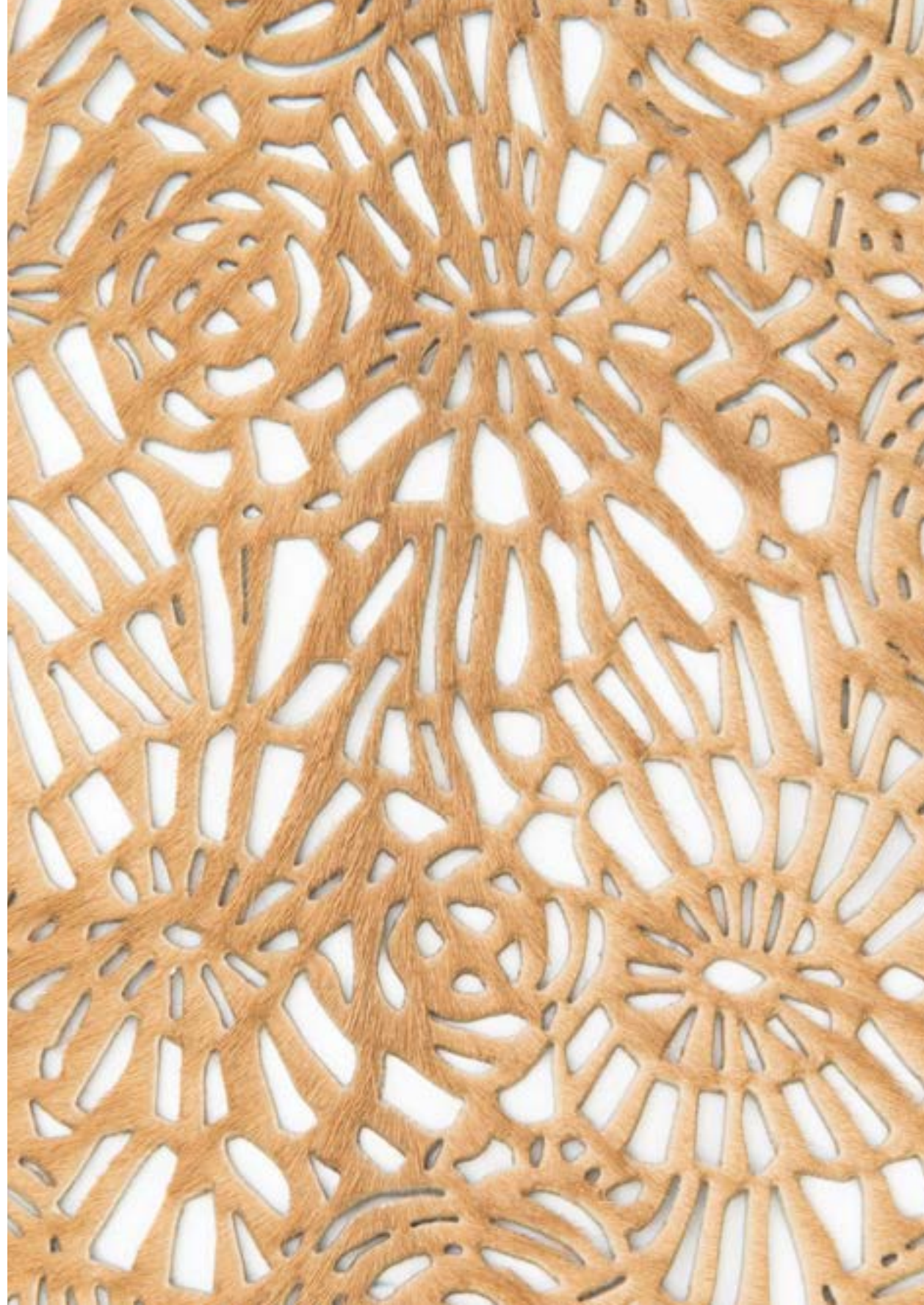


Kakh-e Ali Qapu, Teheran



Bottoni gioiello e spille ergonomiche
Jewel buttons and ergonomic pins

Laserature caleidoscopiche
Kaleidoscopic lasered effects



COLORI DEI TREND E NEUTRI

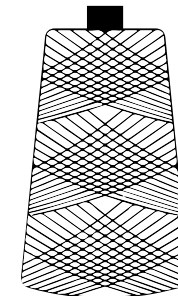
Per la primavera-estate 2018, oltre ai colori di riferimento delle tendenze, abbiamo identificato anche dei neutri, abbinabili alle cromie dei singoli temi oppure da utilizzare da soli, come nuance uniche per la creazione di tessuti o accessori.

Bianco Zinco
Bianco Cremoso
Nero Grafite
Grigio Neutro

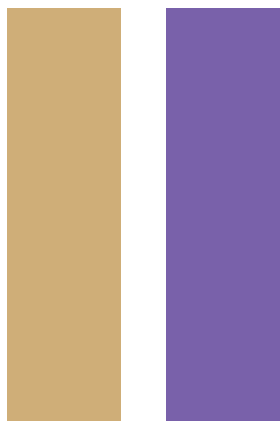
TREND AND NEUTRALS COLOURS

For spring-summer 2018, in addition to the main trend colours of reference, we have also selected a range of neutral colours which work well both with single themed shades or alone, as unique nuances for the creation of fabrics or accessories.

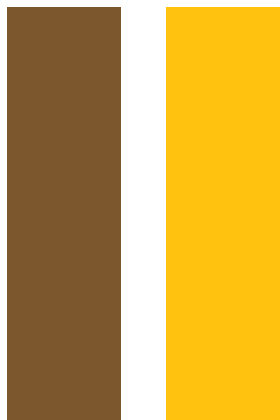
*Zinc White
Graphite Black
Creamy White
Neutral Grey*



Nefertiti a Ibiza



14-1012 TPX 19-3540 TPX

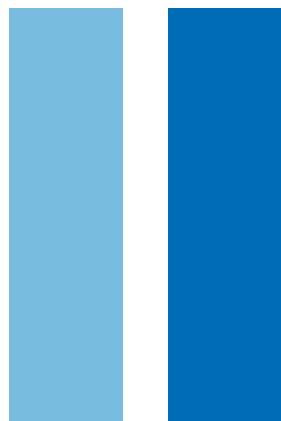


18-1140 TPX 14-0957 TPX

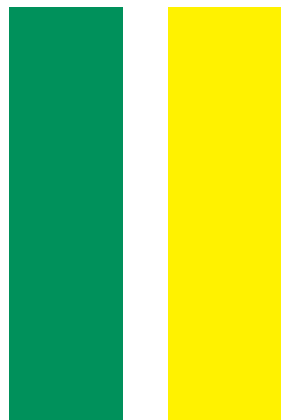


14-1127 TPX 15-0548 TPX

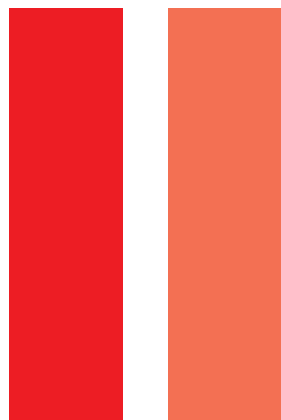
Malevich a Sorrento



14-4121 TPX 18-4051 TPX



18-6030 TPX 13-0644 TPX



18-1662 TPX 17-1656 TPX

Mollino a Teheran



19-3864 TPX 16-1325 TPX



19-1555 TPX 15-5516 TPX



18-4537 TPX 14-5002 TPX

Colori neutri



11-0601 TPX



11-0103 TPX



19-4305 TPX



16-3916 TPX

*"Beyond all, one thing only counts:
the certainty that we are always at a starting point"*

Antonella Martinetto

*Di tutto resta una cosa sola:
la certezza che stiamo sempre iniziando*
Antonella

Milano Unica.

Presidente

Ercole Botto Poala

Direttore Generale

Massimo Mosiello

Direzione Artistica

Stefano Fadda

Progetti Architettonici

Luca Amendola, Gianluca Geroli

Commissione Stile

Annalisa Campara, Sofia Celeste, Henk Fokkema,
Vittorio Giomo, Elisabetta Grossi, Craig Gwanghoek Noh,
Elena Pietrini, Caterina Roppo, Kiyoe Sakamoto,
Fiorenza Spezzapria, Ana Vicent

Progetto Grafico

Francesco Palmisano

Testi

Antonella Matarrese

Thanks to:

Gianni Bologna, Luisa Bongioni, Andrea Sichinolfi,
Karina Trafimovich, Flavio Zanarella

Special thanks to:

AT+T Color-Dec
Ballanza
Bon Factory
Bottonificio Sandra b
Givitex
Iafil
Lurex Company
Nastrificio Angelo Valera
Nastrificio Albert Bonati
Nastrificio De Bernardi
Ramponi
Remmert
Ricamificio Vittorio Vanoni
Sa.Ma.Tex
Sinterama
Petalux
Valter
Unisto SPM

In collaborazione con

MOROSO[®]

Progetto editoriale a cura di What's Cool s.r.l.

Stampato nel 2016 da NAVA Press s.r.l.

Pantone®, Inc.'s check standard trademark for color reproduction and color reproduction materials.

What's Cool S.r.l. was careful to point out, within the volume, where necessary, the Intellectual Property Rights owners that it could identify at the date of print of this issue.

If anyone notices any right infringement, please contact What's Cool S.r.l. immediately so that it can rectify promptly.

©2016 What's Cool S.r.l. / Tutti i diritti riservati - All rights reserved

